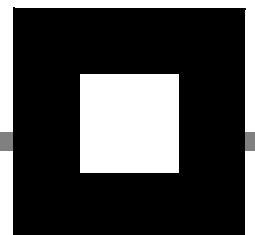




Cognos
Impromptu^(R)

Fichier Lisezmoi d'Impromptu 7.1



Renseignements sur les produits

Le présent document s'applique à Impromptu^(R) Version 7.1 et peut aussi s'appliquer aux versions ultérieures de ce produit. Pour vérifier s'il existe une version plus récente du document, visitez le site Web du support client de Cognos (<http://support.cognos.com>).

Copyright

Copyright (C) 2003 Cognos Incorporated.

Bien que tout ait été mis en œuvre pour assurer le caractère exact et complet des informations contenues dans le présent document, il est possible que des erreurs typographiques ou des inexactitudes techniques subsistent. Cognos Incorporated ne peut être tenu pour responsable des dommages ou pertes, quels qu'ils soient, pouvant découler de l'exploitation de ces informations.

La date de publication figure ci-après. Cognos Incorporated se réserve le droit de modifier le contenu du présent document sans préavis. Toute amélioration ou autre modification apportée au logiciel ou au document sera consignée dans les éditions ultérieures.

Disposition supplémentaire à l'intention du gouvernement des États-Unis. Le gouvernement des États-Unis jouit de droits restrictifs à l'égard de l'exploitation du logiciel et de la documentation qui l'accompagne : leur utilisation, duplication et divulgation sont soumises aux termes des alinéas (C)(1)(ii) de la clause 252.227-7013, dite Rights in Technical Data and Computer Software, du Defense Federal Acquisition Regulation Supplement (DFARS), ou aux alinéas (C) (1) et (2) de la clause 48CFR52.227-19, dite Commercial Computer Software – Restricted Rights, du Code of Federal Regulations, le cas échéant. Le contractant est Cognos Corporation, sis au 15 Wayside Road, Burlington, MA 01803 (États-Unis).

Les informations figurant dans le présent document et le logiciel auquel il se rapporte sont la propriété exclusive de Cognos Incorporated. Tous droits réservés. Il est interdit de décompiler le logiciel à des fins de rétroingénierie. De plus, aucune partie du logiciel ou de la documentation ne peut être copiée, photocopiée ou reproduite de quelque autre façon, enregistrée dans un système de stockage de données, transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ou traduite, sans l'autorisation écrite préalable de Cognos Incorporated.

Cognos et le logo Cognos sont des marques ou des marques déposées de Cognos Incorporated dans divers pays, dont les États-Unis. Tous les autres noms de produits sont des marques, déposées ou non, de leurs sociétés respectives.

Pour un supplément d'information sur les produits de Cognos et leur accessibilité, veuillez consulter le site www.Cognos.com.

Table des matières

Fichier Lisezmoi d'Impromptu 7.1	5
Installation et configuration de la version MR1	5
Problèmes connus de la version MR1	6
Access Manager	7
Impromptu	7
Impromptu Web Reports	8
Installation et configuration	8
Installation et configuration d'une solution	8
Installation et configuration d'Impromptu	11
Installation et configuration d'Access Manager	12
Installation et configuration d'Architect	13
Installation et configuration de Deployment Manager	13
Problèmes connus d'accès aux données	13
Problèmes connus d'Impromptu	14
Problèmes connus dans Access Manager	16
Problèmes connus d'Architect	17
Problèmes connus de l'Éditeur CognosScript	18
Problèmes connus de Deployment Manager	18
Problèmes connus du Programmeur	18
Index	19

Fichier Lisezmoi d'Impromptu 7.1

Le présent document contient des informations de dernière minute, notamment à propos de certains problèmes d'installation et d'autres problèmes connus.

La documentation incluse avec cette version du logiciel est à jour en date du 30 mai 2003.

Pour consulter les mises à jour du fichier Lisezmoi et de la documentation sur le produit, visitez le site Web du support client de Cognos (<http://support.cognos.com/>). Ce site Web est réservé aux clients qui détiennent un contrat de support.

Installation et configuration de la version MR1

La section qui suit renferme des informations de dernière minute à propos de l'installation et de la configuration de Cognos Series 7, Version 2, MR1

Impossible d'établir la communication à Upfront en utilisant les passerelles NSAPI sous Solaris

Si vous exécutez les produits Cognos en conjonction avec des passerelles NSAPI, après un certain temps les produits Cognos cessent de fonctionner correctement et le message d'erreur suivant s'affiche :

```
Il est actuellement impossible d'établir la communication avec Upfront. Veuillez vous adresser à l'administrateur du système.
```

Ce problème se produit seulement sur les serveurs Web de Sun ONE, quand les options **File Caching** et **TransmitFile** sont activées.

Il s'agit d'un problème connu du serveur Web de Sun ONE : l'option **File Caching** semble être désactivée alors qu'en fait ce n'est pas le cas, et l'option **TransmitFile** est définie à **On**. Si l'option **TransmitFile** est activée, et que le serveur Web est en cours d'exécution, ce dernier garde en antémémoire les descripteurs de fichiers ouverts. Quand tous les descripteurs sont utilisés, les produits Cognos cessent de fonctionner correctement.

Sun recommande de désactiver l'option **TransmitFile** au moment d'installer Solaris. Procédez comme suit :

- Pour activer le placement de fichiers en antémémoire (file caching) dans l'outil d'administration du serveur Web, sélectionnez la case **Enable File Cache**, qui se trouve dans la section **Cache Configuration** du menu **File**.
- Ouvrez le fichier `nsfc.conf` dans un éditeur de texte. Par défaut, ce fichier se trouve dans le répertoire `racine_serveur/instance_annuaire/config`. Ajoutez la ligne suivante dans le fichier :

```
TransmitFile=false
```

Enregistrez le fichier, puis redémarrez le serveur Web.

403033

Des erreurs se produisent quand le gestionnaire de pilotes ODBC DataDirect est utilisé sous UNIX avec des paramètres régionaux autres que en_US.

Les problèmes suivants risquent de se produire quand vous utilisez le gestionnaire de pilotes ODBC DataDirect sous UNIX :

Le pilote ne se connecte pas à la base de données ou affiche un message d'erreur du genre :

```
The driver returned invalid (or failed to return) SQL_DRIVER_ODBC_VER:  
[DataDirect][ODBC lib] Driver does not support this function
```

Les informations suivantes sont fournies dans le document ODBCREAD.ME, qui se trouve dans le répertoire d'installation du pilote.

LANG environment setting on UNIX Platforms

A default installation of Connect for ODBC on UNIX assumes that the value of the LANG environment setting is en_US. If your locale is not set to en_US, then the drivers cannot return error messages properly.

In this case, you must create a symbolic link in the <Install Dir>/locale directory that has the same value as the LANG environment setting. This link must point to the <Install Dir>/locale/en_US directory.

Cette explication s'applique aussi si le processus définit les paramètres régionaux par l'appel de setlocale en utilisant une valeur définie de façon explicite, et que cette valeur n'est pas en_US.

Les produits Cognos définissent les paramètres régionaux à la valeur de la propriété natiuelocale de la section [Locale] du fichier cer3.ini. Afin de pouvoir utiliser le gestionnaire de pilotes ODBC DataDirect, il faut créer un lien symbolique avec la valeur des paramètres régionaux natifs, comme décrit dans la citation ci-dessus.

Impossible d'exécuter les exemples de macros à partir d'une installation sur poste de travail

Quand vous exécutez des exemples de macros installés dans un emplacement réseau en lecture seule, la macro ne fonctionne pas et le message d'erreur suivant s'affiche :

```
Impossible de créer un fichier de sortie.
```

Pour exécuter une macro, l'utilisateur doit avoir accès en écriture au répertoire où elle est stockée. Copiez les exemples de macro à partir de leur emplacement sur le LAN vers un répertoire de l'ordinateur local, puis exécutez-les à partir de cet emplacement.

405895

La configuration actuelle n'affiche pas correctement les paramètres de la bibliothèque de données NoticeCast

Dans Configuration Manager, si vous modifiez une des propriétés qui se trouvent dans Cognos NoticeCast.NoticeCast Data Store.General et vous appliquez les changements, il est possible que les valeurs originales s'affichent quand vous ouvrez la configuration actuelle. Cependant, même si les valeurs affichées sont les valeurs originales, les changements ont été appliqués et le serveur NoticeCast utilise les nouvelles valeurs.

Pour afficher les paramètres corrects, cliquez avec le bouton droit de la souris sur Cognos NoticeCast.NoticeCast Data Store.General et sélectionnez **Importer de l'ordinateur**.

Ce problème se produit avec les paramètres de bibliothèque de données pour DB2, Informix et Oracle.

398428

Erreurs pendant l'assemblage de NoticeCast 7.0 à l'aide de Deployment Manager 7.1

Quand vous utilisez Deployment Manager 7.1 pour assembler un environnement qui comprend NoticeCast 7.0, une erreur du genre « Le fournisseur a renvoyé un mauvais code de résultat. » s'affiche au moment de définir le contenu du métafichier d'assemblage.

Cette erreur se produit parce que NoticeCast 7.0 ne peut pas être déployé à l'aide de Deployment Manager. La prise en charge de ce composant dépendant n'a été mise en œuvre que dans la version 7.1 de NoticeCast. Si vous assemblez des composants autres que NoticeCast, ne tenez pas compte de l'erreur ; les autres composants dépendants seront assemblés et déployés.

Pour déployer le contenu de NoticeCast, mettez à niveau NoticeCast 7.1 avant de déployer les applications.

Problèmes connus de la version MR1

La section qui suit renferme des informations de dernière minute à propos des produits de Cognos Series 7, Version 2, MR1

Access Manager

Une erreur se produit si la version des espaces-noms n'est pas la même

Si vous utilisez les versions 15.2 et 16.0 de l'espace-noms avec une application client et que vous avez activé dans Configuration Manager la propriété Services.Access Manager - Exécution.Source d'authentification.Serveur d'annuaire.Antémémoire locale activée, vous risquez de recevoir un message d'erreur du genre :

Les versions des espaces-noms doivent être les mêmes pour cette opération. Mettez à niveau l'espace-noms en question et essayez à nouveau.

Quand l'antémémoire locale est activée, Access Manager stocke les informations relatives à l'espace-noms dans le fichier d'antémémoire locale. Access Manager peut stocker dans un fichier seulement les informations sur des espaces-noms dont la version est la même.

Si vous n'avez pas besoin d'utiliser la fonctionnalité de l'antémémoire locale, désactivez la propriété avant d'effectuer d'autres opérations. Si vous avez besoin de cette fonctionnalité, supprimez le fichier actuel de l'antémémoire locale et créez-en un nouveau. Pour ce faire, ouvrez une application qui se sert de l'espace-noms que vous voulez utiliser quand le serveur d'annuaire n'est pas en cours d'exécution.

404218

Impromptu

Le suivi ODBC ne fonctionne pas

Une fonction de suivi ODBC est accessible à partir de l'administrateur ODBC, un utilitaire qui est installé avec Windows. Par conséquent, la fonction de suivi livrée avec les produits Cognos n'est plus nécessaire.

Cette fonction devait être supprimée de la première version d'Impromptu Series 7, mais elle a été conservée. L'élément de menu est maintenant supprimé.

398640

Échec de la publication à partir du module d'administration d'Impromptu quand la connexion est établie à l'aide d'un code d'accès au système d'exploitation

Si un utilisateur se connecte à l'aide d'un code d'accès au système d'exploitation, puis tente de publier un rapport à partir du client Impromptu vers le serveur Impromptu Web Reports, l'application affiche un message d'erreur :

Une erreur Windows s'est produite. Il faut essayer à nouveau l'opération.

Par conséquent, le dossier Apps est créé sur le serveur, mais reste vide. Le jeu de rapports n'est pas publié.

Au lieu d'utiliser les codes d'accès au système d'exploitation, utilisez des codes d'accès de base et activez l'accès anonyme à l'alias cognos, cgi-bin.

405733

Les exemples de fichier « Publication HTML » ne se trouvent plus au même endroit

Dans cette version d'Impromptu, les fichiers d'exemple « Publication HTML » ont été déplacés. Dans les versions antérieures, les fichiers se trouvaient dans emplacement_installation\cognos\cerX\bin\udf\Publication HTML. Ils se trouvent maintenant dans \cognos\cerX\bin\udf\Enregistrer en tant que page Web.

Il est recommandé de supprimer l'ancien dossier, qui n'est plus nécessaire.

394702

Impromptu Web Reports

Erreurs d'affichage de l'outil d'administration

Quand vous vous connectez à l'outil Administration des rapports ou Administration des serveurs, il peut arriver que des lignes brouillées s'affichent ou que les boutons de la barre d'outils ne soient pas visibles. Vous aurez peut-être à actualiser fréquemment l'application pour faire disparaître les lignes brouillées.

Il s'agit d'une problème connu de Java JRE, qui est détaillé sur le site <http://developer.java.sun.com/developer/bugParade/bugs4525389.html>

Pour résoudre ce problème, ouvrez le fichier admin.txt dans un éditeur de texte et ajoutez la ligne suivante : **bypassdirectdraw=true**. Le fichier se trouve dans le dossier \cognos\cerX\bin de l'ordinateur où est installé l'outil Administration des serveurs d'Impromptu Web Reports.

364532

Installation et configuration

Pour en savoir davantage sur les problèmes connus d'installation et de configuration d'une solution ou d'un produit, reportez-vous aux sections suivantes :

- Installation et configuration d'une solution
- Installation et configuration d'Impromptu
- Installation et configuration d'Access Manager
- Installation et configuration d'Architect
- Installation et configuration de Deployment Manager

Installation et configuration d'une solution

Utilisation du symbole de l'euro

Pour utiliser le symbole de l'euro :

1. Définissez votre environnement pour prendre en charge le symbole de l'euro.
Dans Windows, cela inclut :
 - l'application des mises à jour nécessaires à la prise en charge de l'euro. Pour en savoir davantage, consultez le site Web de Microsoft.
 - la mise à jour de votre imprimante pour la prise en charge de l'euro.Dans UNIX, cela inclut :
 - l'utilisation d'une page de codes qui prend en charge le symbole de l'euro, notamment la page de codes 8859-15
 - l'application des programmes de correction nécessaires à la prise en charge de l'euro
 - la mise à jour des imprimantes pour la prise en charge de l'euro.
2. Utilisez l'une des méthodes suivantes pour saisir le symbole de l'euro :
 - sur des claviers qui possèdent la touche [AltGr], saisissez [AltGr]+e
 - sur des claviers de type US, saisissez [Ctrl]+[Alt]+e. Sinon, vous pouvez garder la touche [Alt] enfoncée et saisir le numéro 0128 sur le clavier numérique.

Pour en savoir davantage sur la façon de produire le symbole de l'euro, allez à l'adresse suivante : <http://www.microsoft.com/windows/euro.msp>

nbna

Configuration des répertoires virtuels lors de l'utilisation de iPlanet 6.0 SP2

Lorsque vous tentez d'ajouter un répertoire virtuel dans Sun ONE 6.0 (auparavant iPlanet), vous recevrez peut-être le message d'erreur suivant:

Syntaxe erronée : Erreur de mise en correspondance du répertoire
La mise en correspondance du répertoire ne peut contenir d'espace.

Cette erreur est due à l'espace entre « Program Files » dans l'emplacement d'installation implicite de la version Series 7. Les répertoires virtuels dans Sun ONE 6.0 ne peuvent contenir d'espaces. Pour éviter ce problème, n'installez pas la version Series 7 dans l'emplacement Program Files.

359135

Affichage d'avertissements (virus) lorsque vous transférez des fichiers en mode FTP d'un environnement Windows à un environnement UNIX

Si vous utilisez la version 4.5 de McAfee VirusScan et que vous tentez de transférer des fichiers en mode FTP de votre environnement Windows à un environnement UNIX, vous recevrez peut-être des messages d'avertissement à l'effet que certains fichiers d'installation Cognos sont infectés, y compris les fichiers qui contiennent les mots-clés ci-dessous (cette liste n'est pas exhaustive) :

- Andale
- Watcher
- Mainwin

Pour résoudre ce problème, téléchargez le Service pack 1 de McAfee VirusScan 4.5

349390

Désactivation du logiciel de protection contre les virus pour obtenir de meilleures performances

Pour améliorer les performances de votre système de façon significative, désactivez votre logiciel de protection contre les virus pendant l'installation ou la désinstallation de produits Cognos.

nbn

Erreur de page lors de l'exécution des Présentations rapides dans Netscape 4.7

Les utilisateurs de Windows 95 ou Windows 98 recevront peut-être un message d'erreur de page lors de l'exécution d'une Présentation rapide de Cognos Series 7 sur Netscape 4.7. Cette erreur, qui ferme le navigateur, peut arriver lorsque vous cliquez sur le bouton **Procédure** d'une page d'introduction.

Pour résoudre ce problème, utilisez Internet Explorer au lieu de Netscape lorsque vous exécutez une Présentation rapide.

nbn

Version erronée de l'Aide lors de l'installation de plusieurs versions

Lorsque vous ouvrez un lien d'aide pour un fournisseur d'informations décisionnelles donné dans Upfront 7.1, vous recevrez peut-être une version erronée de la page Aide ou À propos de.

Cela peut se produire lorsque vous avez plusieurs versions de serveurs d'informations décisionnelles qui sont définis dans Configuration Manager pour le fournisseur sélectionné. Les liens « Aide » et « À propos de » pointent vers le groupe de serveurs du premier fournisseur BI qui figure dans la liste de Configuration Manager. Si un groupe de serveurs 7.0 est défini dans Configuration Manager, il s'agira sûrement du premier groupe de serveurs à figurer dans la liste des fournisseurs.

Pour consulter les informations de copyright d'un produit de la version 7.1, cliquez sur le lien « À propos de » dans le menu Aide de l'utilitaire d'Administration, version 7.1, du produit en question. Pour ouvrir la version 7.1 des autres fichiers d'aide, ouvrez la version PDF du CD de documentation de votre produit 7.1 ou 7.0.

nbn

Les grandes polices ne sont pas prises en charge par les Présentations rapides

Si votre ordinateur utilise des grandes polices, vous n'arriverez peut-être pas à voir tout le texte des Présentations rapides.

Pour résoudre ce problème, faites ce qui suit :

- utilisez des polices plus petites sur votre ordinateur.
- sélectionnez la police la plus petite dans vos paramètres de navigateur.

nbn

Erreur lors de l'utilisation d'un ordinateur tournant sous une plate-forme Windows 98 comme emplacement réseau pour l'installation d'un poste de travail

Vous verrez peut-être le message d'erreur suivant dans la propriété Cognos - Fichiers partagés dans Configuration Manager :

Impossible d'extraire le message suivant : F2477F12

Ce problème survient si vous essayez d'utiliser un ordinateur tournant sous une plate-forme Windows 98 comme emplacement réseau pour l'installation sur un poste de travail de PowerPlay (version de l'utilisateur), Impromptu (version de l'utilisateur) ou Impromptu (version de l'administrateur).

Vous devez utiliser un ordinateur qui tourne sous une plate-forme Windows NT ou Windows 2000 comme emplacement réseau.

nbna

La police Andale et le symbole du yen

Une des polices fournies par Cognos s'appelle Andale WT. Cette police est disponible avec PowerPlay (version de l'utilisateur) et Impromptu (versions de l'utilisateur et de l'administrateur). Plus particulièrement, cette police peut servir de police implicite pour la création de fichiers PDF dans PowerPlay Enterprise Server et Impromptu Web Reports. Prenez note que Swiss 721 SWM, et non Andale WT, est la police implicite utilisée pour les langues d'Europe de l'Ouest (Latin-1). La police Andale est une police Unicode 2.1 très précise et elle contient une barre oblique inversée (« \ ») à la position hexadécimale 5C. Tout en respectant les normes, il est pratique courante au Japon d'utiliser la position hexadécimale 5C pour représenter le symbole du yen (« ¥ »). Les clients japonais verront s'afficher des barres obliques inversées au lieu du symbole du yen s'ils utilisent la police Andale.

Il existe une police de rechange, Andale WTJ, qui est disponible sur le site de support client de Cognos. La police Andale WT J est identique à la police Andale WT, à l'exception du symbole du yen qui se trouve à la position 5C au lieu d'une barre oblique inversée. Les clients japonais préféreront peut-être utiliser la police Andale WTJ. L'utilisation de la police Andale WTJ est régie par le même type de contrat de licence que la police Andale WT, qui fait partie du contrat de licence utilisateur standard de Cognos.

nbn

Installation de produits de Cognos supplémentaires sur une plate-forme IBM AIX

Si vous avez déjà installé et configuré au moins un produit de Cognos sur votre ordinateur IBM AIX et que vous désirez installer des produits de Cognos supplémentaires, vous devrez peut-être exécuter la commande **slibclean** pour supprimer le contenu de l'antémémoire. Cette commande supprime tous les modules qui ne sont actuellement pas utilisés dans le noyau et dans la mémoire de la bibliothèque. Vous devez posséder des droits d'utilisateur racine pour exécuter cette commande.

Pour exécuter la commande **slibclean**, reportez-vous à la procédure suivante :

Procédure

1. Dans le répertoire `cer3_location/bin`, saisissez **configure**.
Configuration Manager s'ouvre.
2. Pour arrêter tous les processus de Cognos, saisissez la commande suivante, où *nom_ordinateur* est le nom de votre ordinateur IBM AIX :
stop nom_ordinateur
3. Saisissez **exit** pour fermer Configuration Manager.
4. Exécutez la commande **slibclean**.
Cette commande est peut-être installée dans les répertoires `/etc` ou `/usr/sbin` dans votre environnement. Pour en savoir davantage, reportez-vous à la page principale **slibclean**.

5. Après avoir exécuté cette commande, vous pouvez procéder à l'installation des produits de Cognos supplémentaires.

nbn

Problème d'extraction des métadonnées à l'aide d'un client Oracle 8.1.7 se connectant à un serveur Oracle 9iR2 (9.2) configuré avec le jeu de caractères AL32UTF8

Si votre client Oracle 8.1.7 se connecte à un serveur Oracle 9iR2 qui est configuré pour l'utilisation implicite du jeu de caractères AL32UTF8 pour l'encodage UTF8, vous risquez d'avoir des problèmes à extraire vos métadonnées.

Par exemple, lorsque vous exécutez un rapport dans Impromptu Web Reports, la page du rapport en cours peut s'afficher vide après un certain temps de traitement. Si vous retournez à la page précédente, vous verrez peut-être le message d'erreur suivant :

« La classe d'utilisateurs est manquante ou non valide ».

Exemple dans Windows. Dans l'Observateur d'événements, vous verrez peut-être le message de journal suivant :

« Le tableau ou la vue <tablename> est introuvable dans le dictionnaire ».

Il se peut aussi qu'un produit Cognos ne réponde plus.

Il s'agit d'un problème connu de Oracle (numéro 2751460).

Pour résoudre ce problème, faites ce qui suit:

- effectuez une mise à niveau à la version 9.2 du client Oracle
- utilisez une version 9iR1 (ex.. 9.0.1.4) du serveur de base de données
- utilisez un serveur de base de données qui n'utilise pas l'encodage UTF8

Pour en savoir davantage sur la prise en charge des bases de données qui utilisent l'encodage Unicode par Oracle, visitez le site Web suivant : <http://otn.oracle.com/tech/globalization/pdf/Unicode.PDF>.

381360

Impossible d'utiliser Impromptu 7.1 après avoir désinstaller Impromptu 7.0

Après avoir désinstaller Impromptu 7.0, vous serez peut-être confronté aux deux problèmes suivants dans Impromptu 7.1 :

- Le fichier Cognos.ini ne contient plus les informations de connexion à la base de données.
- Les dates et les numéros ne sont plus formatés correctement.

Pour résoudre ce problème de connexion à la base de données, avant de désinstaller Impromptu 7.0, faites une copie de sauvegarde du fichier Cognos.ini. Une fois Impromptu 7.1 installé, copiez le fichier Cognos.ini sauvegardé dans l'emplacement d'installation d'Impromptu 7.1. Vous préservez ainsi les informations de connexion à la base de données qu'Impromptu utilise. Si vous ne le faites pas, vous devrez définir les informations de connexion à la base de données dans la boîte de dialogue Connexion à la base données dans Impromptu 7.1.

Pour corriger le problème de formatage, dans Configuration Manager, sélectionnez les paramètres régionaux requis dans Cognos - Fichiers partagés. Après avoir confirmé les paramètres de la propriété, sélectionnez Cognos - Fichiers partagés et appliquez les paramètres. Vous restaurez ainsi les clés de registres et les informations d'emplacement des fichiers qui sont nécessaires aux formats associés aux paramètres régionaux.

nbn

Installation et configuration d'Impromptu

Aucun problème connu à signaler au moment d'aller sous presse.

Installation et configuration d'Access Manager

Erreur lors de l'application Access Manager - Composants d'exécution

Si vous essayez d'appliquer **Access Manager - Composant d'exécution** dans Configuration Manager, vous recevrez peut-être le message d'erreur suivant :

Votre source d'authentification implicite doit contenir une instance configurée de Ticket Server.

Ce message s'affiche lorsque les informations de Ticket Server contenues dans le serveur d'annuaire sont erronées.

Vous pouvez modifier les valeurs des paramètres de Ticket Server en utilisant le module d'administration de Configuration Manager ou d'Access Manager.

Si vous utilisez Configuration Manager, suivez cette procédure :

1. Démarrez Configuration Manager.
2. Dans la page **Bienvenue**, cliquez sur l'onglet **Démarrer**.
3. Cliquez sur **Ouvrir la configuration actuelle**.
4. Dans la fenêtre **Explorateur**, développez les composants jusqu'à ce que vous puissiez cliquer sur **Access Manager - Serveur d'annuaire**.
5. Cliquez sur la catégorie **Général**.

La fenêtre **Propriétés** affiche les propriétés et les valeurs qui y sont associées pour le serveur d'annuaire.

6. Dans la fenêtre **Propriétés**, définissez la valeur de la propriété **Voulez-vous vraiment configurer ce serveur d'annuaire ?** à Oui.
7. Définissez les valeurs des autres propriétés de Ticket Server, telles que **Ordinateur de Ticket Server** et **Port de Ticket Server**.

Pour en savoir davantage, reportez-vous à la rubrique Access Manager - Serveur d'annuaire dans l'Aide de Configuration Manager, au chapitre des paramètres des services Cognos, section Tableaux des propriétés.

8. Dans la fenêtre **Explorateur**, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le composant **Access Manager - Serveur d'annuaire**.
9. Cliquez sur **Appliquer la sélection**.
10. Dans la fenêtre **Explorateur**, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le composant **Access Manager - Serveur d'annuaire**.
11. Cliquez sur **Appliquer la sélection**.

Pour modifier les valeurs des propriétés de Ticket Server dans Access Manager - Administration, suivez cette procédure :

1. Démarrez Access Manager - Administration
2. Dans la fenêtre **Données d'authentification**, développez le dossier Serveurs d'annuaire.
3. Sélectionnez le serveur d'annuaire approprié.

Remarque : Si le nom du serveur d'annuaire n'apparaît pas dans le dossier **Serveurs d'annuaire**, vous devrez peut-être ajouter une connexion au serveur d'annuaire en question.

Pour en savoir davantage, reportez-vous à la rubrique Connexion à un serveur d'annuaire dans Access Manager - Aide sur les fonctions d'administration, chapitre Définition d'une source d'authentification

4. Dans le menu **Édition**, cliquez sur la commande **Propriétés**.
5. Cliquez sur l'onglet **Ticket Server**. Indiquez le nom unique et le mot de passe de l'administrateur à l'exécution et définissez ensuite les paramètres **Hôte** et **Port**.
6. Dans la fenêtre **Explorateur** de Configuration Manager, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le composant **Access Manager - Exécution**.
7. Cliquez sur **Appliquer la sélection**.

Remarque : Vous pouvez aussi utiliser Access Manager - Assistant de configuration pour appliquer la configuration d'exécution.

346953

Installation et configuration d'Architect

Aucun problème connu à signaler au moment d'aller sous presse.

Installation et configuration de Deployment Manager

Aucun problème connu à signaler au moment d'aller sous presse.

Problèmes connus d'accès aux données

Mise au point du tri distribué

Certaines situations peuvent causer des problèmes d'intégrité des données lors de l'utilisation de produits de Cognos pour lire et fusionner des données après l'utilisation de la fonction de tri distribué.

Ces situations ne se produisent que lorsque toutes les conditions suivantes sont présentes :

- une interrogation SQL logique est suffisamment complexe pour être divisée en plusieurs interrogations de base de données physiques qui sont ensuite fusionnées après l'opération de tri distribué. En voici un exemple : une interrogation assortie de groupes qui contiennent des sous-totaux renfermant des agrégats étendus, tels que des moyennes mobiles ou des sous-totaux cumulés.
- au moins une interrogation physique est triée par la base de données et une ou plusieurs interrogations physiques sont triées par une autre base de données ou par le système d'exploitation sur lequel est installé le produit de Cognos. Ou plusieurs interrogations physiques sont triées par la même base de données et les résultats sont fusionnés en fonction de l'ordre de tri du système d'exploitation sur lequel le produit de Cognos est installé. Ce processus, appelé Tri et fusion distribués n'est pas unique aux produits de Cognos.
- les ordres de tri sont différents.

Vous n'aurez pas de problème si les données sont triées dans le même ordre par toutes vos bases de données et votre système d'exploitation. Cela ne signifie pas nécessairement que vous aurez des problèmes si vos données ne sont pas triées dans le même ordre.

Pour vous aider à déterminer si vous avez de tels problèmes ou si vous courez le risque d'avoir de tels problèmes dans le futur, Cognos met les éléments suivants à votre disposition :

- un kit de validation de l'opération de tri distribué
- de nouvelles fonctions pour éliminer les risques de problèmes dans les produits de Cognos

Kit de validation de l'opération de tri distribué

Vous pouvez télécharger le kit de validation de l'opération de tri distribué à partir du site Web du support client de Cognos à l'adresse suivante : <http://support.cognos.com/distributedsort>. Le kit inclut les éléments suivants :

- scripts
Vous pouvez exécuter des scripts pour vérifier l'ordre de tri de vos bases de données et de vos systèmes d'exploitation. Ces scripts chargent des données dans vos bases de données et utilisent l'ordre de classement de celles-ci pour trier les données. Ils utilisent aussi les ordres de classement de vos systèmes d'exploitation pour trier les mêmes données.
- utilitaire
Un utilitaire qui sert à vérifier l'ordre de tri du système d'exploitation sur lequel est installé le produit de Cognos.
- le manuel *Troubleshooting Distributed Sorting*
Ce manuel vous explique comment exécuter les scripts et l'utilitaire et comment obtenir les résultats du processus de validation. Il vous explique aussi comment modifier la façon dont vos produits Cognos trient les données.

Fonctions des nouveaux produits

Pour éliminer les risques de problèmes, nous avons amélioré nos produits de la façon suivante :

- Activer ou désactiver le tri distribué.

Pour une connexion de base de données, vous pouvez activer ou désactiver le tri distribué. Il est possible de désactiver le tri distribué si les résultats du processus de validation de tri du système d'exploitation et de la base de données ne sont pas les mêmes ou si vos bases de données ne font pas le tri dans le même ordre. Si tel n'est pas le cas, vous pouvez activer le tri distribué.

Remarque : lorsqu'un produit de Cognos accède à une base de données pour une langue à plusieurs octets, ce dernier adapte automatiquement sa méthode implicite de tri distribué à la base de données en question. Ce comportement prévient les causes les plus communes de problèmes.

- Définir un ordre de classement spécial.

Pour une connexion de base de données, vous pouvez définir des options spéciales lorsque le tri distribué n'est pas compatible par défaut. Cognos met à votre disposition des options spéciales d'ordre de classement, notamment pour les variations de langue des logiciels EBCDIC et Microsoft Access, afin de remplacer l'ordre de classement de votre système d'exploitation. Vous pouvez utiliser ces options spéciales d'ordre de classement pour continuer à utiliser le tri distribué.

Pour en savoir davantage sur ces nouvelles fonctions, reportez-vous au manuel *Mise au point du tri distribué* Est-ce que ce manuel est traduit? , disponible avec le kit de validation du tri distribué.

Problèmes connus d'Impromptu

Avis de fonctions périmées

Plusieurs fonctions qui sont périmées ou inutilisées seront supprimées dans les versions ultérieures. Par exemple :

La mise en forme Présentation 1 des résultats en format HTML

Cette mise en forme servait à assurer la compatibilité avec des anciennes versions de navigateurs Web, notamment Netscape 4.76 et Internet Explorer 3.5. Une nouvelle mise en forme, Présentation 2, a été ajoutée à Impromptu Series 7 Version 2 pour mettre à profit les nouvelles caractéristiques HTML offertes par les dernières versions de navigateurs, dont Netscape 7.0 et Internet Explorer 5.5. Cette nouvelle mise en forme est supérieure à Présentation 1 tout en maintenant une haute conformité visuelle avec les formats IMR et PDF. Dans la prochaine version d'Impromptu, seule la mise en forme Présentation 2 sera disponible pour les résultats HTML.

Enregistrer sous dBase

Enregistrer sous Lotus 1-2-3

Au fil des ans, dBase et Lotus 1-2-3 n'ont eu une présence que très limitée sur le marché des bases de données pour ordinateurs de bureau. Par conséquent, le développement d'Impromptu se concentrera désormais sur le maintien et l'amélioration de la compatibilité avec des formats de sortie plus courants.

Enregistrer sous Excel

L'option d'enregistrement en format Excel avec mise en forme existe depuis la version 6.0 d'Impromptu. Jusqu'à maintenant, l'option d'enregistrer en format Excel non formaté était encore disponible, aux fins de compatibilité avec les versions antérieures d'Impromptu, et afin de laisser aux clients le temps d'effectuer une mise à niveau vers le nouveau format d'Excel. Pour les clients qui souhaitent encore avoir des données non formatées dans Excel, il suffit d'enregistrer le rapport en format texte (.csv) et d'importer le fichier dans Excel.

Prise en charge de dBase en mode natif

Étant donné que dBase n'occupe plus une place importante sur le marché des bases de données pour ordinateurs de bureau, Impromptu ne reconnaîtra plus le format dBase en mode natif comme source de données en entrée. La lecture de données dBase sera désormais prise en charge par l'intermédiaire d'ODBC.

nbna

Échec à l'ouverture d'un catalogue assorti de tables de synonymes lors d'une connexion à une base de données DB2 AS/400

Quand vous ouvrez des catalogues qui utilisent une base de données DB2 AS/400 qui contient des tables de synonymes, une erreur irrécupérable se produit si vous cliquez deux fois pour développer une table de la base de données. L'erreur se produit dans la fenêtre Tables de la base de données ou Tables du catalogue. Aucun moyen n'existe d'ajouter ou de supprimer des colonnes sélectionnées à partir d'une table. Le problème se produit seulement quand vous accédez à DB2/4000 V5R1 à l'aide de Client Access Family-Express Client V5R1. Il ne se produit pas si vous utilisez l'accès en mode natif, c'est-à-dire DB2 Connect avec DB2/400 V5R1. IBM reconnaît le problème. Pour en savoir davantage sur l'état de cette lacune, adressez-vous à IBM.

346636

Le symbole de l'euro s'affiche sous forme de points dans les rapports imprimés

La source du problème réside dans les paramètres du pilote de l'imprimante. L'article Q195041 de la base de connaissances de Microsoft intitulé « Euro Symbol is not Printed » (Impression incorrecte du symbole de l'euro) indique que sous les systèmes d'exploitation Windows 95 et Windows 98 (avec le programme de correction de l'euro), les documents qui contiennent le symbole de l'euro risquent d'avoir des problèmes à l'impression.

Il y a deux causes possibles.

- La police utilisée pour formater le symbole de l'euro n'est pas disponible sur l'ordinateur qui imprime le document. Le symbole de l'Euro est formaté dans une des polices True Type suivantes : Arial, Courier New, Tahoma ou Times Roman.
- Le pilote de l'imprimante remplace la police par une autre qui ne prend pas en charge le symbole de l'euro. Les imprimantes suivantes font ce remplacement : Hewlett-Packard LaserJet 4, 5 et 6 qui utilisent les technologies Printer Control Language (PCL) ou PostScript (PS), ainsi que Lexmark Optra C PS.

Par exemple, la propriété de police par défaut du pilote de HP LaserJet 5 Si est définie à « Envoyer les polices TrueType qui correspondent à la table de substitution des polices ». Si un symbole de l'euro est imprimé quand cette propriété est activée, il apparaît comme un point noir parce que la police Arial (dans le document) est remplacée par la police Helvetica (la police de l'imprimante) à l'impression. Helvetica ne prend pas en charge le symbole de l'euro.

Pour corriger ce problème :

1. Vérifiez que les polices True Type qui reconnaissent l'euro sont installées sur l'ordinateur qui imprime le document.
2. Modifiez les propriétés de police du pilote de l'imprimante de sorte que l'option « Toujours utiliser des polices True Type » soit activée.

355040

Problèmes connus dans Access Manager

Erreur lors de l'ajout d'utilisateurs dont le nom contient des caractères japonais

Vous recevrez peut-être le message, « **Une erreur interne s'est produite dans Access Manager** » lors de l'ajout d'utilisateurs dont le nom contient des caractères japonais. L'erreur provient du fait qu'un utilisateur existant d'Access Manager possède le même octet de début et un octet de fin différent de celui de l'utilisateur qui est actuellement ajouté à l'espace-noms. Par exemple, ajoutez un utilisateur dont le nom correspond au caractère japonais du mot « Pluie » (c'est-à-dire, AME) et puis ajoutez un utilisateur dont le nom correspond au caractère japonais « Nager » (c'est-à-dire, OYOGU). Puisque ces caractères contiennent le même octet de début (0x89), mais un octet de fin différent (soit 0x4A et 0x6A respectivement), le résultat produira une erreur (voir remarque 2).

Pour résoudre ce problème, vous pouvez utiliser iPlanet Directory Server 5.0 avec un composant SP1 pour la prise en charge du japonais. Vous pouvez télécharger ce produit à l'adresse suivante : [//www.ipplanet.com/downloads/download/](http://www.ipplanet.com/downloads/download/).

Remarque 1 : Le problème a seulement été résolu dans iPlanet Directory Server 5.0 avec un composant SP1 pour la prise en charge du japonais. Ce problème existe dans iPlanet Directory Server 5.0 et iPlanet Directory Server 5.1.

Remarque 2 : 0x4A est le code de caractère ASCII correspondant au caractère anglais 'J'. 0x6A est le code de caractère ASCII correspondant au caractère anglais 'j'. Le produit anglais de iPlanet Directory Server ne fait pas la distinction entre la majuscule et la minuscule.

353400

Pilote d'affichage ATI non compatible

Les utilisateurs de Windows NT devront peut être effectuer la mise à niveau de leur pilote d'affichage ATI pour éviter des problèmes d'affichage à l'écran (stop screen) lors du démarrage d'Access Manager - Administration.

Pour en savoir davantage sur la façon de vous procurer des pilotes d'affichage à jour pour votre carte vidéo ATI et pour obtenir des instructions d'installation, reportez-vous la documentation de la carte vidéo ATI ou contactez votre fournisseur. La version la plus à jour du pilote d'affichage est disponible sur le site Web d'ATI.

331755

Erreur lors de l'ajout d'objets contenant la même lettre de configuration de base dans le serveur Active Directory Server.

Si vous essayez d'ajouter plusieurs objets, tels que des espaces-noms, des utilisateurs ou des classes d'utilisateurs qui partagent la même lettre de configuration de base et que vous utilisez un serveur d'annuaire de type Active Directory, vous recevrez peut-être le message d'erreur suivant dans Access Manager - Administration :

Une erreur interne s'est produite dans Access Manager.

Active Directory ne permet pas que deux objets partagent la même lettre de configuration de base. Par exemple, il est impossible d'ajouter un utilisateur nommé « Coté » suivi d'un autre utilisateur nommé « Cote ».

340170a

Des problèmes peuvent survenir si les données d'espace-noms utilisent une langue différente de celle utilisée par le client ou le serveur.

Des problèmes peuvent survenir si vos données d'espace-noms utilisent une langue différente de celle qui est utilisée par le client, le serveur ou une combinaison client-serveur pour accéder aux données.

Problèmes qui sont susceptibles de survenir :

- comportements inattendus
- erreurs inattendues lors de l'administration des espaces-noms, telles que
L'espace-noms est introuvable
- caractères qui ne s'affichent pas correctement dans l'application client ou dans un navigateur
- messages d'erreurs, tels que
La valeur <chaîne contenant des caractères étendus> contient un ou plusieurs caractères qui ne figurent pas dans la page de codes actuelle.

Plus précisément, des problèmes peuvent survenir si vous modifiez vos connexions à Ticket Server ou vos références d'identification pour accéder au serveur d'annuaire.

Par exemple, si vous utilisez un serveur anglais pour administrer ou modifiez vos connexions à Ticket Server pour un espace-noms qui contient des caractères japonais et que la langue implicite du serveur n'est pas définie à japonais, l'espace-noms implicite ne sera peut-être plus défini.

Cela peut causer des problèmes d'authentification si votre source d'authentification à l'exécution a été configurée pour utiliser l'espace-noms implicite du serveur d'annuaire.

Si vous devez administrer des connexions à Ticket Server ou des références d'identification d'exécution utilisées pour accéder au serveur d'annuaire, assurez-vous que le client utilise la même langue que celle utilisée pour les données d'espace-noms.

De plus, pour prévenir des problèmes d'authentification, indiquez à votre source d'authentification d'exécution d'utiliser un espace-noms donné au lieu de l'espace-noms implicite du serveur d'annuaire.

391775

Problèmes connus d'Architect

Travailler dans des environnements de modélisation multiples

Si plusieurs concepteurs de modèle travaillent dans le même environnement Architect, ils doivent veiller à coordonner leurs activités. S'ils travaillent simultanément sur un modèle, un seul d'entre eux peut importer les métadonnées, créer une couche commerciale et des packs, ou exécuter toute autre activité automatisée du genre. Si deux concepteurs tentent d'importer ou de créer un objet de modèle simultanément, l'un d'eux risque de recevoir un verrou temporaire.

Il faut aussi veiller à ce qu'un seul utilisateur, en l'occurrence l'administrateur, soit connecté au modèle quand des changements à la sécurité ont lieu, tout particulièrement s'il s'agit d'ajouter des restrictions d'accès à une classe d'utilisateurs.

nbn

Affichage incorrect des caractères de la droite vers la gauche

En raison de restrictions techniques documentées par Microsoft, les caractères d'écriture de la droite vers la gauche, par exemple l'hébreu et l'arabe, risquent de ne pas s'afficher correctement dans un environnement où les caractères s'affichent normalement de la gauche vers la droite, le français par exemple.

Microsoft a affecté le numéro SRZ011011000550 à ce bogue.

339043

Architect n'affiche pas les tables répliquées DB2

Les tables DB2 répliquées ne sont pas importées dans Architect, c'est pourquoi elles ne s'affichent pas. Architect ne reconnaît pas ce type de table. Dans la passerelle ODBC/DB2, une requête de table est considérée comme un appel ODBC SQLTables. L'appel SQLTables transmet une liste de tables, de catalogues ou de noms de schéma, ainsi que des types de tables ; ces informations sont stockées dans une source de données spécifique.

ODBC SQLTables définit les tables répliquées comme étant de type « TABLE ». En toute logique, donc, l'appel de SQLTables de type TABLES devrait retourner des tables répliquées, mais ce n'est pas le cas. C'est pourquoi les tables répliquées ne sont pas importées dans Architect. Le centre de support d'IBM a réussi à reproduire le problème et lui a affecté le numéro de bogue PMR 20232,519.

324202

Problèmes connus de l'Éditeur CognosScript

Aucun problème connu à signaler au moment d'aller sous presse.

Problèmes connus de Deployment Manager

Modification de la structure de l'index lors du déploiement

Quand vous déployez à nouveau un pack à partir de l'environnement source, tous les changements que vous avez apportés à la structure de l'index dans l'environnement cible sont remplacés par la structure de la source. La situation se produit quelle que soit la politique sélectionnée : Conserver la cible ou Conserver la source.

Il n'existe aucune solution pour contourner ce problème.

347238

Caractères spéciaux dans la propriété Emplacement des fichiers d'assemblage des composants dépendants sous UNIX

Si des caractères spéciaux sont utilisés dans la propriété **Emplacement des fichiers d'assemblage** pour les composants dépendants sous UNIX, des erreurs se produiront lors du déploiement. Par caractères spéciaux, on entend par exemple l'esperluette (&), les crochets obliques (<), etc.

Pour éviter ce problème, n'utilisez pas de caractères spéciaux dans cette propriété.

347263

Utilisation de Localhost comme nom de serveur Upfront

Quand vous créez une définition dans la boîte de dialogue **Nouvelle définition du métafichier d'assemblage**, vous devez utiliser le nom du serveur Upfront, et non pas *localhost*. Sinon, Deployment Manager transmet une erreur indiquant que *localhost:8030* n'a pas répondu. Cette erreur n'est pas évidente quand vous cliquez sur le bouton **Test**. Elle ne s'affiche que si vous créez une définition de métafichier d'assemblage.

Pour éviter le problème, utilisez le nom réel du serveur dans la définition.

362772

Problèmes connus du Programmateur

Aucun problème connu à signaler au moment d'aller sous presse.

Index

A

- accès aux données
 - problèmes connus, [13](#)
- Access Manager
 - installation et configuration, [12](#)
 - problèmes connus, [16](#)
- Architect
 - installation et configuration, [13](#)
 - problèmes connus, [17](#)

C

- copyright, [2](#)

D

- Deployment Manager
 - installation et configuration, [13](#)
 - problèmes connus, [18](#)
- document
 - version, [2](#)

E

- Éditeur CognosScript
 - problèmes connus, [18](#)

I

- Impromptu
 - installation et configuration, [11](#)
 - problèmes connus, [14](#)
- installation et configuration, [8](#)
 - Access Manager, [12](#)
 - Architect, [13](#)
 - Deployment Manager, [13](#)
 - Impromptu, [11](#)
 - version MR1, [5](#)

P

- problèmes connus
 - accès aux données, [13](#)
 - Access Manager, [16](#)
 - Architect, [17](#)
 - Deployment Manager, [18](#)
 - Éditeur CognosScript, [18](#)
 - Impromptu, [14](#)
 - Programmateur, [18](#)
 - version MR1, [6](#)
- produit
 - version, [2](#)
- Programmateur
 - problèmes connus, [18](#)

V

- version
 - produit, [2](#)
- version MR1
 - installation et configuration, [5](#)
 - problèmes connus, [6](#)

